



## KEYSTONE PED - INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

### KEYSTONE SERIES 36/37 K-LOK VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO

Estas instrucciones se deben leer y comprender plenamente antes de proceder a la instalación

#### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

##### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, es importante adoptar las siguientes medidas de precaución antes de comenzar a trabajar con las válvulas:

1. El personal que realice ajustes en las válvulas debe emplear los equipos adecuados y la vestimenta de protección que se utilizan normalmente para trabajar en el proceso donde está instalada la válvula.
2. Se debe despresurizar, drenar y ventear la tubería antes de instalar la válvula, con el fin de evitar lesiones y derrames del líquido del proceso.
3. La manipulación de las válvulas debe estar a cargo de personal debidamente cualificado.
4. Compruebe que las limitaciones de presión y temperatura de la válvula estén dentro de las condiciones de diseño del proceso. Las limitaciones se indican en la placa de datos técnicos de la válvula. Los usuarios también pueden consultar las limitaciones indicadas en los diagramas de P/T de la documentación de producto.
5. Compruebe que el material de construcción de la válvula, indicado en la placa de datos técnicos, sea compatible con el líquido del proceso.
6. No se permite el uso incorrecto de la válvula.
7. Como ejemplos de uso incorrecto puede citarse la utilización de las asas, actuadores u otras piezas para trepar, sujetar otras piezas o hacer palanca.

#### INSTALACIÓN

El manual del producto y las instrucciones de instalación y operación del producto contienen directrices detalladas.

1. Lave el sistema de tuberías para eliminar suciedad, incrustaciones, restos de soldadura y otros desechos que puedan dañar la válvula durante su funcionamiento.
2. Las válvulas estilo oblea son aptas para el cierre bidireccional cuando se instalan entre dos bridas. Las válvulas estilo orejeta son adecuadas para el cierre bidireccional de final de línea.
3. Retire las cubiertas protectoras de la válvula y compruebe que esté totalmente cerrada.

4. Cerciórese de que las bridas de contacto, las caras de las válvulas y las juntas estén limpias y sin daños.
5. Asegúrese de que las bridas de acoplamiento de los tubos estén alineadas.
6. Separe los tubos para poder colocar la válvula entre las bridas de acoplamiento sin interferencias. No emplee la válvula como palanca ni cuña.
7. Apriete los pernos de la brida siguiendo un patrón en diagonal.
8. Observe el funcionamiento de la válvula para comprobar que no haya interferencias entre el disco y las bridas/tubos de acoplamiento.

#### IMPORTANTE

No realice el acabado por soldadura de las bridas de la tubería con la válvula presente. Si es necesario para la alineación, las bridas de contacto se pueden fijar al tubo por soldadura con puntos con la válvula en su posición. La válvula se debe retirar después de la soldadura por puntos para realizar la soldadura final de las bridas. El interior de la válvula se debe proteger durante la soldadura por puntos. Limpie la línea después de la soldadura, antes de instalar la válvula.

#### ALMACENAMIENTO Y PROTECCIÓN

Las válvulas embaladas deben almacenarse separadas del suelo en un recinto interior limpio y seco.

Las válvulas se entregan con cubiertas de protección, que deben dejarse en su lugar hasta la instalación de la tubería.

#### FIN DE LÍNEA

Cuando la válvula se use en una función de fin de línea, se permiten sólo aplicaciones DEP CAT-I. Para otras categorías, contacte con el suministrador.

#### OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Las válvulas K-LOK se cierran con giro a la derecha. Los actuadores de las válvulas se colocan en fábrica, si van equipadas con ellos. No se requiere mantenimiento habitual aparte de una inspección periódica para asegurar un funcionamiento y cierre satisfactorios.

Se debe resolver de inmediato cualquier signo de fuga de la empaquetadura de prensaestopas apretando los pernos del collarín de manera uniforme. Si la fuga continúa, consulte el manual del producto.

#### REPUESTOS

Utilice exclusivamente piezas y repuestos originales Keystone. Para obtener información detallada, consulte el manual de producto. Para consultas sobre repuestos, se deben citar las referencias de la placa de datos de la válvula.

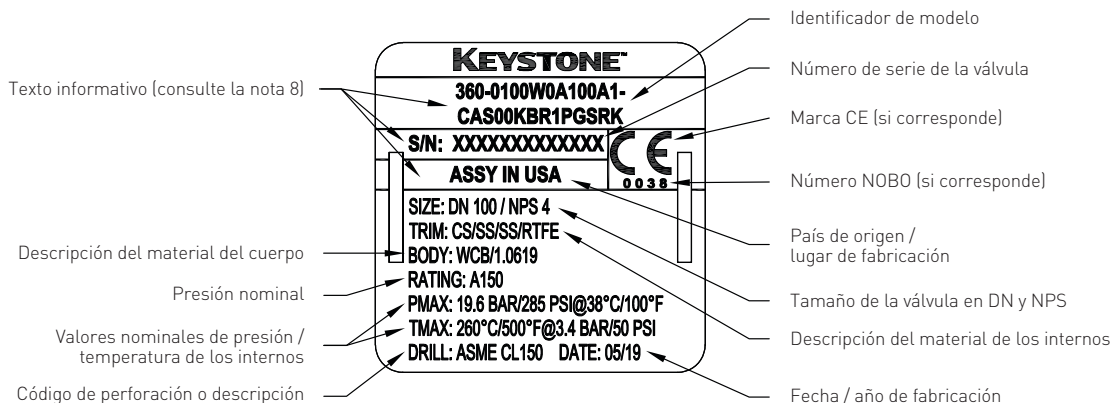
#### OBSERVACIÓN

Consulte la información de la placa de datos técnicos en la página siguiente.

# KEYSTONE PED - INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

## KEYSTONE SERIES 36/37 K-LOK VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO

### EJEMPLO DE PLACA DE DATOS TÉCNICOS



### LISTA DE PRODUCTOS

Tamaño	Grupo de fluidos				Categoría	Ref. de manual del producto
	Gas Grupo 1	Gas Grupo 2	Líquido Grupo 1	Líquido Grupo 2		
DN 50-300	X	X	X	X	3 (III)	VCTDS-00743-EN

© 2014, 2020 Emerson Electric Co. Todos los derechos reservados 11/20. Keystone es una marca que pertenece a una de las empresas de la unidad de negocio Emerson Automation Solutions de Emerson Electric Co. El logotipo de Emerson es una marca comercial y de servicio de Emerson Electric Co. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

El contenido de esta publicación solo se ofrece para fines informativos y se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar su precisión; no se debe interpretar como garantía, expresa o implícita, respecto a los productos o servicios que describe, su utilización o su aplicabilidad. Todas las ventas están regidas por nuestras condiciones, que están disponibles a petición. Nos reservamos el derecho de modificar o mejorar los diseños o especificaciones de nuestros productos sin previo aviso.

Emerson Electric Co. does not assume responsibility for the selection, use or maintenance of any product. Responsibility for proper selection, use and maintenance of any Emerson Electric Co. product remains solely with the purchaser.

Emerson.com/FinalControl